

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 67 (1949)  
**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

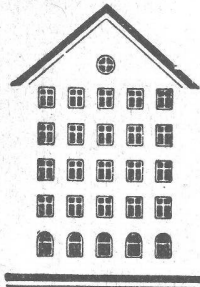
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
 REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

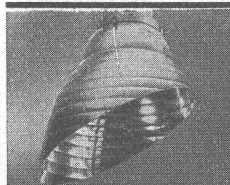
ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
 UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
 GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

*Fenster*



*Kiefer Zürich*

HCH. LIER	Deckenheizungen System Crittall
	Heisswasser-Heizungen
	Umbau bestehender Dampfanlagen in Heisswasser • Abwärmanlagen
HEIZUNGS-INGENIEUR S.I.A. ZÜRICH 4 Badenerstr. 440 Tel. 23 92 05	



Reflektoren und Leuchten in Reinst-Aluminium, elektrolytisch veredelt, korrosions- und hitzebeständig; dauernd hoher Wirkungsgrad

Verlangen Sie unsere unverbindliche Lichtberatung



ALUMINIUM LICHT AG. ZÜRICH URANIASTR. 16 TEL. (051) 25 89 88

# Durisol

BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG  
 AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN  
 grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE

DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 918665

**Verlag**

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5, Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:  
 Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39  
 Für den Buchhandel in Kommission bei Rascher-Verlag, Limmatquai 50, Zürich

**Bezugspreise**

Einzelheft Fr. 1.50 — Abonnements:

Kategorie	12 Monate		6 Monate		3 Monate	
	Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland
A	60.—	66.—	30.—	33.—	15.—	16.50
B	54.—	60.—	27.—	30.—	13.50	15.—
C	46.—	52.—	23.—	26.—	11.50	13.—
D	34.—	40.—	17.—	20.—	8.50	10.—

A Normaler Preis.  
 B für Mitglieder Schweiz. Techn. Verband  
 C für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P.  
 D für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P., die weniger als 30 Jahre alt sind, sowie für Studierende der E. T. H. (bei Bestellung Geburtsjahr angeben).

Das Abonnement kann mit jedem Kalendermonat begonnen werden. Die Kategorien B, C und D gelten nur für direkte Bestellung beim Verlag.

**Anzeigen-Verwaltung**

Mosse-Annoncen AG., Limmatquai 94, Zürich / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

**INHALT**

Réalisations belges en béton pré-contraint. Par G. Steinmann . . . 155\*

Der Convair-Liner. Von R. Wild . . . 158\*

Druckkissen im Bauwesen . . . 160\*

Der Adiabaten-Exponent für Gase und Dämpfe. Von C. Keller . . . 161\*

Wettbewerb Kantonbank Solothurn 161\*

**LITERATUR**

Tests with circular plates, by A. Holmberg. Die Dissertationen der ETH, von W. Mikulaschek. Das Unfassbare, von O. Huppert . . . 166

Neu-Erscheinungen . . . 163

**MITTEILUNGEN**

ETH. Schülerwettbewerb für Landesplanung. Meilen heute und morgen. Fernflüge der «Swissair». Persönliches. Kraftwerk Flix am Ebro. Technikum Winterthur . . . 168

**NEKROLOGE**

E. Meier, H. Muret, K. Jenny . . . 168

VORTRAGSKALENDER . . . 168

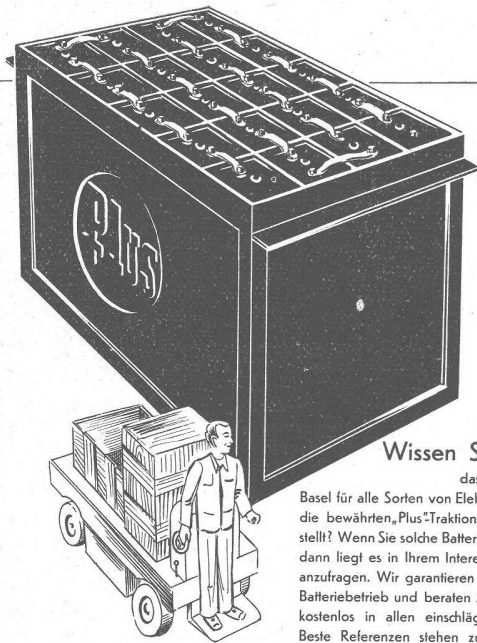
\* Bilder

# GLASDÄCHER

in kittlosem System „KULLY“

**GLASDACHWERKE OLTEN**  
 A. KULLY, Dipl.-Ing., OLTEN

GEGRÜNDET 1854  
 TEL. 539 01 und 02



Wissen Sie schon,

das die Plus in Basel für alle Sorten von Elektrofahrzeugen die bewährten „Plus“-Traktionsbatterien herstellt? Wenn Sie solche Batterien benötigen, dann liegt es in Ihrem Interesse, uns sofort anzufragen. Wir garantieren für ladellosen Batteriebetrieb und beraten Sie gerne und kostenlos in allen einschlägigen Fragen. Beste Referenzen stehen zur Verfügung.

Verlangen Sie Prospekte und Vertreterbesuch.

TRAKTIONS-  
 BATTERIEN **Plus**

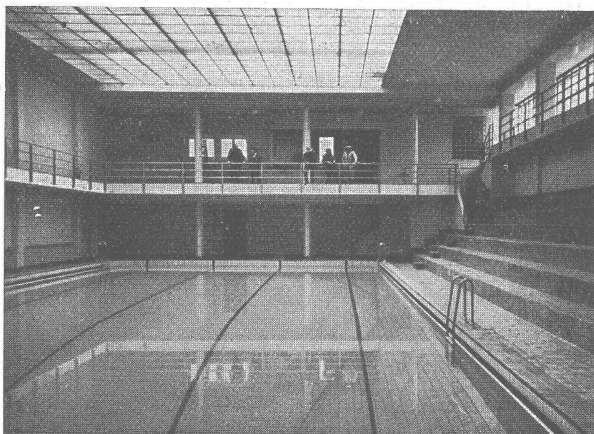
PLUS ACCUMULATORENFABRIK AG. BASEL 6



# MÜLLER

Heizungen  
 Oelfeuerungen  
 Ventilationen  
 Vollautomatische  
 Klima-Anlagen

JOH. MÜLLER, Heizung u. Lüftung AG.  
 RÜTI/Zch.



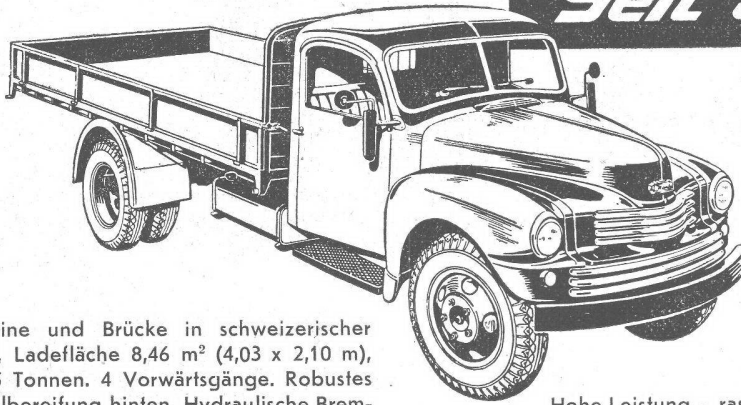
Neues Hallenschwimmbad Sommerleist, Bern, v. Sinner & Beyeler, Arch., Bern

## BERNHARD HITZ + USTER

Fugenlose SPRAY LIMPET ASBEST-  
 Akustik- und Schallschluckbeläge  
 Akustikplatten für Decken- und Wandbeläge

SPRAY LIMPET ASBEST-Akustikbeläge an den  
 Decken — 310 m<sup>2</sup> — im neuen und alten Hallenschwimmbad fugenlos aufgespritzt

# Seit 35 Jahren

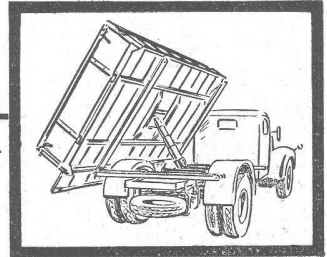


# Nash

## LASTWAGEN 3 bis 4,5 Tonnen

Die neuen «Nash»-Lastwagen sind das Ergebnis 35jähriger Erfahrung und verfügen über hohe Qualitätsmerkmale in der Konstruktion von Motor, Chassis und Karosserie.

Hohe Leistung - rasch - wendig  
- sparsam - aussergewöhnlich  
guter Radeinschlag - grosse  
Ladefläche - günstige Preise.



Lieferbar auch mit Wirz-Kipper,  
Nutzlast 2,5 m<sup>3</sup>.

3-plätzig, Kabine und Brücke in schweizerischer Qualitätsarbeit, Ladefläche 8,46 m<sup>2</sup> (4,03 x 2,10 m), Nutzlast 3—4,5 Tonnen. 4 Vorwärtsgänge. Robustes Chassis. Doppelbereifung hinten. Hydraulische Bremsen. Obengesteuerter 6-Zyl. - Ambassador - Motor. Fahrzeugmasse über alles: Länge 6,95 m, Breite 2,20 m, Höhe 2,15 m.

### OFFIZIELLE VERTRETUNGEN:

**Baden-Wettingen:** F. Knibiehler, Garage  
**Bern:** Krähnbühl & Co., Hardstrasse 21  
Gebr. Hänni AG., Länggasstrasse 95  
**Biel/Nidau:** A. Burger, Schulgasse 4, Nidau  
**Buchs (St. G.):** A. Sulser, Garage  
**Cham:** J. Dogwiler, Sinslerstrasse  
**Chur:** M. Comminot, Masanerstrasse 62  
**Delsberg:** Le Ticle SA., Rte. de Bâle  
**Frauenfeld:** Martin Bühler, Kreuz-Garage  
**Freiburg:** Daler frères, Garage Capitole  
**Genf:** Desjacques & Maillard, 4—6 rue du Lac  
**Grenchen:** Hermann Fasler, Garage

**Lausanne:** R. Mettraux, Garage Red Star SA.  
**Lugano:** Garage Bodmer & Co. AG.  
**Luzern-Kriens:** Lienhard & Bossert AG., Kriens  
**Neuenburg:** J.L. Segessemann fils  
**Oensingen:** A. Ackermann, Garage  
**Rheinfelden:** Gebr. Grell, Kaiserstrasse 492  
**Romanshorn:** A. Müller, Garage Helvetia  
**St. Gallen:** W. Zollikofer, Notkerstrasse 157  
**Schaffhausen:** Kd. Moser, Garage Tivoli  
**Stein a. Rhein:** U. Rickenmann, Garage  
**Schönenwerd:** Paul Kaufmann, Garage  
**Tagelswangen:** Gebr. Markwalder  
**Winterthur:** H. Kunz, Kreuz-Garage

## AUTOMOBILWERKE FRANZ AG. ZÜRICH

# FRANZ

Badenerstrasse 313  
Telephon (051) 27 27 55

Automobil-Salon in Genf v. 17.—27. März 1949  
Nash-Lastwagen Stand Nr. 225  
Nash-Personenwagen Stand Nr. 75



## Gegen Feuchtigkeit und Wasser

INERTOLWERKE

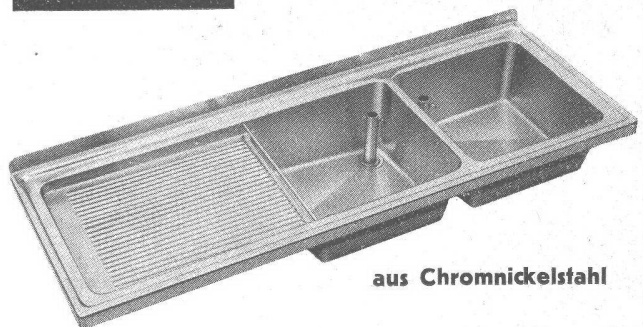
FABRIKATION CHEMISCHER PRODUKTE FÜR  
DEN BAUTENSCHUTZ

SIEGFRIED  
**keller** CO

WALLISELLEN-ZÜRICH  
Tel. (051) 93 21 14 Paris Mailand



# Spültische



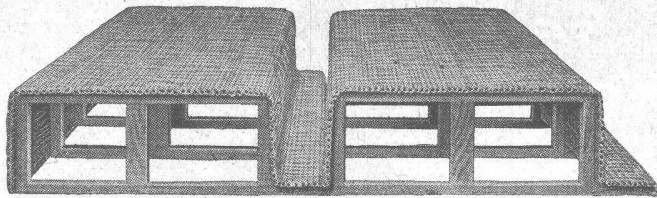
aus Chromnickelstahl

liefern wir in  
jeder Ausführung und Grösse

Verlangen Sie Prospekte  
und Vertreterbesuch!

**MERKER A.G. BADEN**

Tel. (056) 2 41 66



# „ROBUR“

die stärkste Schilfrohrzelle für Betondecken

**VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEEN E. G.**

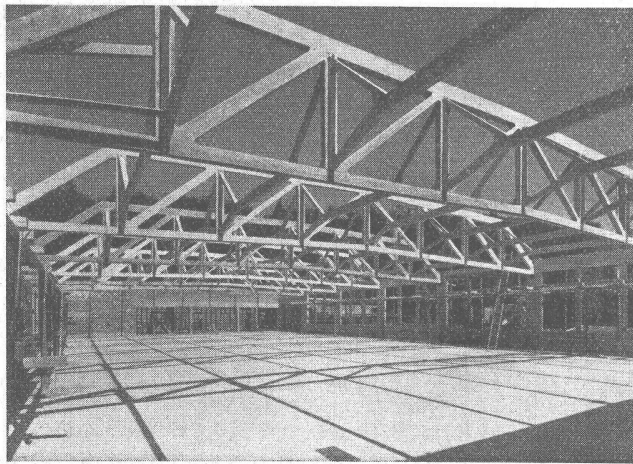
Stampfenbachplatz 1 ZÜRICH 6 Telephon 28 43 63

**BAUBESCHLÄGE  
MÖBELBESCHLÄGE  
WERKZEUGE**

Besichtigen Sie bitte meine Ausstellung in der  
Baumuster-Centrale, Talstrasse 9

# F. Bender.

ZÜRICH, Oberdorfstrasse 9 und 10, Tel. 32 71 92



Eisenbetonfachwerk - Montagefertig

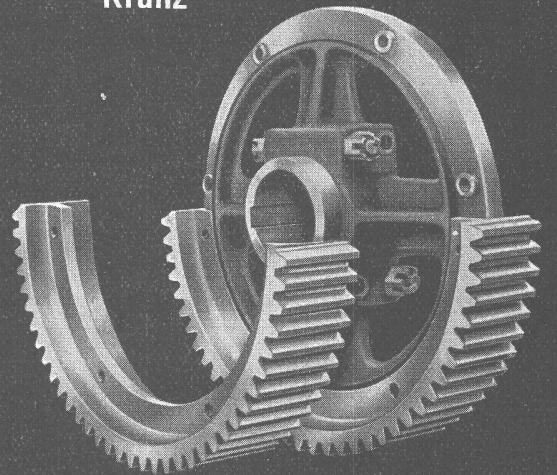
**Vorteile: Kurze Bauzeit - Minimaler Unterhalt  
Wirtschaftlichkeit**

# Vobag

**AG. für vorgespannten Beton Zürich**  
Telephon (051) 28 64 74

Spezialfirma für die Lieferung von Bauelementen aus Vorspannbeton u. Eisenbeton

**Achszahnrad  
mit auswechselbarem  
Kranz**



**Sauter/Bachmann & Cie**  
**ZAHNRÄDERFABRIK**  
**Netstal/Gl.**

ANNEN

## MINERALÖL-TANKS AUS EISENBETON

**SYSTEM BORSARI**

STEHEN SEIT 40 JAHREN UNUNTERBROCHEN IM GEBRAUCH  
**KEIN KORRODIEREN** **KEIN ROSTEN**

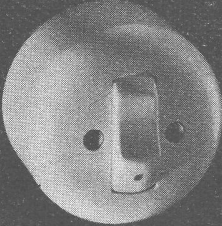
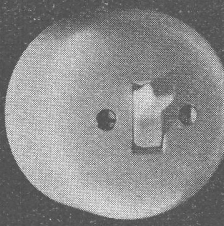
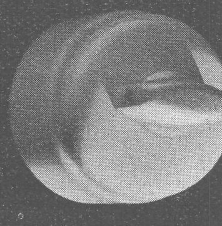

### HEIZÖL-TANKANLAGEN

FÜR HANDEL, INDUSTRIE, GESCHÄFTSHÄUSER, VILLEN

TEL. (051) 24 96 18

**BORSARI & Co. ZOLLIKON-ZÜRICH**

GEGR. 1873

			
<p><i>Feller</i></p> <p>Adolf Feller AG. Horgen</p>	 <p>Fabrik elektrischer Apparate</p>	<p>Neue Schaltermodelle für Aufputzmontage</p>	



**Präzisions-Bau- und Möbelbeschläge**

**INCA**

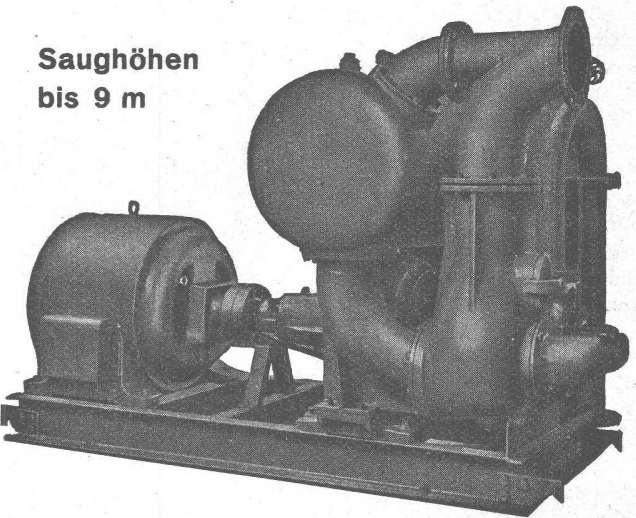
Neusilber
Inca-Bonal, Aluminiumbeschläge
Inca-RZ 30, Zinklegierung

Bezug nur durch Eisenhandlungen

Fabrikant:  
**INJECTA A.G.**  
Spritzgußwerke u. Apparatefabrik  
Teufenthal bei Aarau  
Tel. 3 82 77

**Selbstansaugende, ventillose Baupumpen**  
System Lauchener

Saughöhen bis 9 m



Leistungen 1 bis 500 Liter/Sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Luft-eintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnützenden Dichtungsflächen, daher unempfindlich, gegen Sand, Schlamm und Kies.

**Maschinenfabrik a. S. Sihl a. Zürich**  
Gegründet 1871      Telephon (051) 23 35 14




**Luftheizungen  
Klima-Anlagen**

**Ventilations-Anlagen**  
nach eigenen Entwicklungen. Sämtliche lufttechnischen Anlagen für Industrie und Gewerbe. Verlangen Sie unseren Besuch, wir beraten Sie gerne.

**VENTILATOR A.G. STAEFA**  
Staeefa bei Zürich - Tel. 93.01.36  
Spezialisiert seit 1890



**Abdichtung und Bautenschutz**

**ING. PELLASCIO**

Ohmstrasse 16 - Tel. 46 63 73  
ZÜRICH-OERLIKON

• **25 Jahre Facherfahrung** •

Normal- und schnellbindende Zementzusätze  
Bituminöse Anstrichmittel und Fugenkitte

**Schwierigste Abdichtungen unter Garantie**

Prospekte • Referenzen • Ingenieurbesuch



## W. KUNZ, Zürich

Isolierungen gegen Wärme- und Kälteverluste  
Akustik, Lärmbekämpfung, Schall-Isolationen



Albisstrasse 8  
Tel. 45 25 15

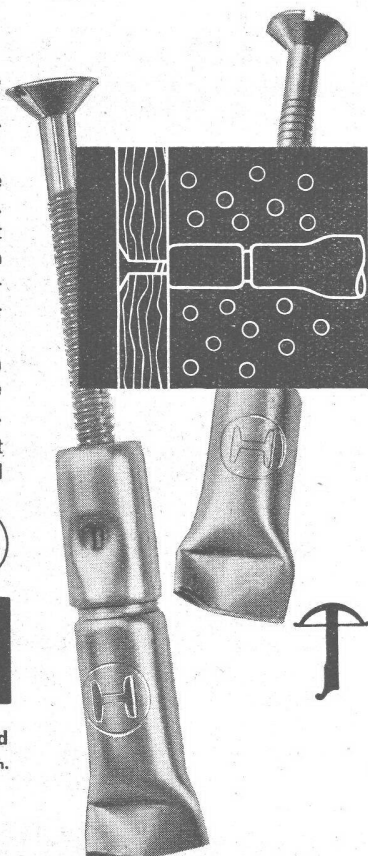
### Hülsen-Steinschraube «Abel»

zur Befestigung von Fenster-  
rahmen, Türrahmen etc.

Anwendung: Schraube in die  
eingemauerte Hülse stossen.  
Nach zwei Umdrehungen mit  
dem Schraubenzieher sitzen  
Schraube und Rahmen un-  
verrückbar fest. Enorme Zeit-  
ersparnis.

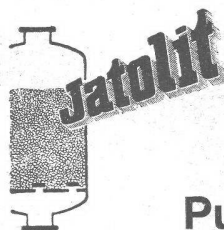
Sogar bei schlecht versetzten  
Rahmen kann die Schraube  
schräg eingestossen werden.

Ausführung: 60 mm Hülse mit  
Schrauben von 55, 65 und  
80 mm Länge



*Hess & Cie.*

Drahtzieherei, Metallwaren- und  
Nagelfabrik · Pilgersteg, Rüti Zch.  
Tel. (055) 2 35 22



### Pumpen

zur Dosierung von Trinatrium-  
phosphat direkt in die Kessel  
bis 100 Atu

#### Vorzüge:

Keine Störungen in den Speise-  
pumpen, genaue Dosierungs-  
möglichkeit, geringe Abschläm-  
verluste

Keine Sauerstoffeinbrüche und  
daher auch keine Korrosionen  
in den Kesseln

**JATOLIT**-Phosphatpumpen be-  
seitigen einen längst fühlbaren  
Mangel im Kesselhausbetrieb

Verlangen Sie unsere Vorschläge

### Jacques Tobler AG. Luzern

Schweiz. Unternehmen für Wasseraufbereitung  
Telephon 21266

## KLINKER

braun, rot, gelb für  
Böden, Wandbelag, Cheminées, Fassaden

### AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

Telefon (061) 7 24 04

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

**MAMMUT**



## Asphalt-Emulsion & Zürich

Telephon 25 88 66

erstellt zuverlässig

Löwenstrasse 11



**Terrassen, Flachdächer, Grundwasser-Isolierungen**